

14. Verbinden Sie Ihren Computer drahtlos mit dem TEW-655BR3G.

15. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie eine URL ein (z.B. [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com)), um zu prüfen, ob eine Internetverbindung besteht.



### **Ihre Installation ist beendet!**

Hinweis: Weitere Informationen zu den Konfigurations- und erweiterten Einstellungen der **TEW-655BR3G** finden Sie im Abschnitt „Problembehandlung“ der Bedienungsanleitung auf der beiliegenden Dienstprogramm-CD oder auf der Website von TRENDnet unter [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

### **Registrieren Sie Ihr Produkt**

Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit und registrieren Sie Ihr Produkt online, so dass Sie unsere umfassenden Support- und Kundendienstleistungen in Anspruch nehmen können: [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register) Vielen Dank für den Kauf eines TRENDnet-Produkts.

### Stromversorgung (Akku)

Blinkt grün: Akku wird verwendet

Rot: Akku ist erschöpft und muss neu geladen werden

Dunkel: Gerät ist ausgeschaltet oder Akku ist leer

### Stromversorgung (Netzteil)

Grün: Gerät wird mit Strom versorgt

Gelb (Gerät ist eingeschaltet): Akku wird geladen oder es wurde kein Akku eingelegt

Gelb (Gerät ist ausgeschaltet): Akku wird geladen

Dunkel: Netzteil ist nicht angeschlossen oder es wurde kein Akku eingelegt



### Drahtlose Verbindung:

Leuchtet grün:

Drahtlose Verbindung ist aktiviert.

Blinkt grün:

Über die Verbindung werden Daten ausgetauscht.

### 3G(USB):

Leuchtet grün:

3G-Verbindung ist aktiviert

Blinkt grün:

Über die Verbindung werden Daten ausgetauscht

### Ethernet:

Leuchtet grün:

Ethernetkabel ist mit Ethernet-Port verbunden und Verbindung ist aktiviert

Blinkt grün:

Über die Verbindung werden Daten ausgetauscht



## Contenidos del paquete

- TEW-655BR3G
- CD-ROM (Guía del usuario)
- Guía de instalación rápida multilingüe
- Cable Ethernet Cat. 5 (1.5mts/4.9pies)
- Adaptador de alimentación (5V DC, 2.0A)
- Batería de iones de litio (3.7V, 1700mAh)

## Requisitos de instalación

- Un PC con adaptador de red alámbrico o inalámbrico instalado de manera correcta
- Navegador Web: Internet Explorer (6.0 ó superior)
- Internet de banda ancha o servicio de Internet de 3g
- Cable módem/DSL o adaptador USB de 3G\*
- TA-CC (cargador de coche) (opcional)

\* Para ver la lista de adaptadores USB de 3G compatibles, vaya a <http://www.trendnet.com/products/TEW-655BR3G>.

## Buscar información sobre el proveedor de servicios de Internet (ISP)

Durante la instalación de su enrutador inalámbrico N Mobile a 150 Mbps, el asistente de configuración detectará automáticamente el tipo de conexión de su ISP. Si el enrutador no puede detectar el tipo de conexión de su ISP, usted puede especificar el tipo de conexión manualmente. Compruebe su tipo de conexión a Internet con su proveedor de servicios de Internet (ISP) y asegúrese de tener toda la información para alguno de los siguientes tipos de conexión:

### 1. Conexión 3G (detección automática)

Código Pin (opcional): \_\_\_\_\_

### 2. Conexión 3G (Manual)

País: \_\_\_\_\_

Telecom: \_\_\_\_\_

Red de 3G : \_\_\_\_\_

APN (Opcional): \_\_\_\_\_

Código Pin (opcional): \_\_\_\_\_

Número marcado: \_\_\_\_\_

Cuenta (Opcional): \_\_\_\_\_

Contraseña(Opcional): \_\_\_\_\_

### 3. Conexión iBurst

Cuenta : \_\_\_\_\_

Contraseña: \_\_\_\_\_

DNS Primario: \_\_\_\_\_

DNS Secundario: \_\_\_\_\_

Nombre del servicio (opcional): \_\_\_\_\_

Dirección IP asignada (opcional): \_\_\_\_\_

### 4. Conexión IP dinámica

Nombre del host: \_\_\_\_\_

Dirección MAC registrada del ISP: \_\_\_\_\_

### 5. Conexión IP estática o fija

Dirección IP estática: \_\_\_\_\_ (p. ej. 215.24.24.129)

Máscara de subred estática: \_\_\_\_\_

Gateway estático: \_\_\_\_\_

DNS primario estático: \_\_\_\_\_

DNS secundario estático: \_\_\_\_\_

## 6. Conexión PPPoE

Cuenta: \_\_\_\_\_  
Contraseña: \_\_\_\_\_  
DNS primario: \_\_\_\_\_  
DNS Secundario: \_\_\_\_\_  
Nombre del servicio (opcional): \_\_\_\_\_  
Dirección IP asignada (opcional): \_\_\_\_\_

## 7. Conexión PPTP

Modo IP: dirección IP dinámica o dirección IP estática  
Mi dirección IP: \_\_\_\_\_ (p. ej. 215.24.24.129)  
Mi máscara de subred: \_\_\_\_\_  
IP del Gateway: \_\_\_\_\_  
Nombre/dirección IP del servicio: \_\_\_\_\_  
Cuenta PPTP: \_\_\_\_\_  
Contraseña PPTP: \_\_\_\_\_

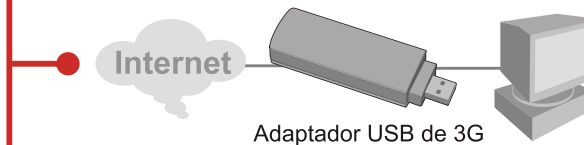
## 8. Conexión L2TP

Modo IP: dirección IP dinámica o dirección IP estática  
Dirección IP: \_\_\_\_\_ (p. ej. 215.24.24.129)  
Máscara de subred: \_\_\_\_\_  
IP del Gateway de su WAN: \_\_\_\_\_  
Nombre/dirección IP del servicio: \_\_\_\_\_  
Cuenta L2TP: \_\_\_\_\_  
Contraseña L2TP: \_\_\_\_\_

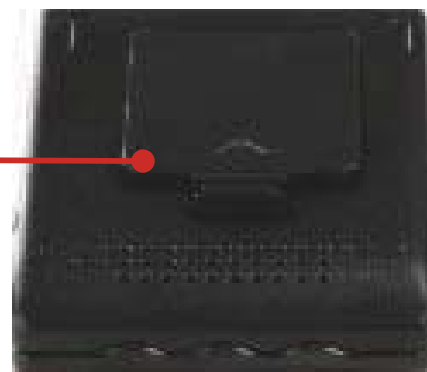
## 2. Instalación del Hardware

1. Compruebe que tiene una conexión a Internet al conectar el adaptador USB de 3G a su PC. Abra su navegador (P.ej. Internet Explorer) y escriba un URL (P.ej. <http://www.trendnet.com>) en la barra de dirección.

Nota: Es posible que necesita activar su conexión a Internet. Póngase en contacto con su ISP para más información.



2. Retire la tapa del compartimento de la batería. La tapa del compartimento de la batería se encuentra en la parte inferior del enrutador.



3. Introduzca la batería dentro del enrutador.



4. Fije la tapa del compartimento de la batería del enrutador.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

5. Conecte un extremo del cable RJ-45 suministrado al puerto Ethernet del TEW-655BR3G. Conecte la otra punta del cable al puerto Ethernet del PC.



6. Conecte el adaptador de alimentación AC al TEW-655BR3G y luego a una toma de corriente.

7. Si utiliza el TEW-655BR3G por primera vez, necesitará cargar la batería durante 8 horas.

8. Conecte su adaptador USB de 3G al puerto USB del TEW-655BR3G.



9. Mueva el switch de poder a la posición de encendido.



10. Compruebe que las siguientes luces del panel estén encendidas:  
Potencia, inalámbrico, Ethernet y 3G (USB)

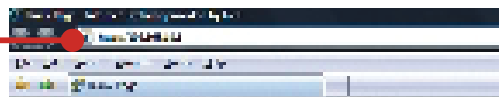


### 3. Configuración del TEW-655BR3G

#### **Nota:**

1. Reúna toda la información relacionada con su conexión a Internet antes de empezar. Si es necesario, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet (ISP).
2. A continuación están los pasos para conectarse a Internet de 3G. Para ver las instrucciones de cómo conectarse a Internet de banda ancha, vaya a la pregunta 5 en la sección Resolución de problemas.

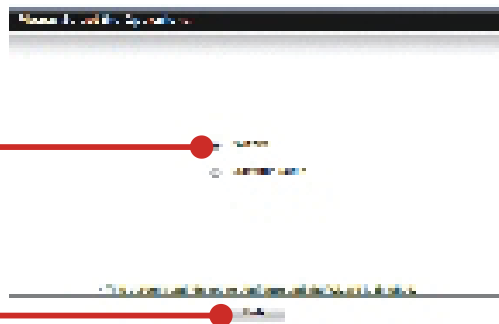
1. Abra el navegador Web, introduzca `http://192.168.10.1` en la barra de direcciones, luego pulse la tecla **Enter** (Intro).



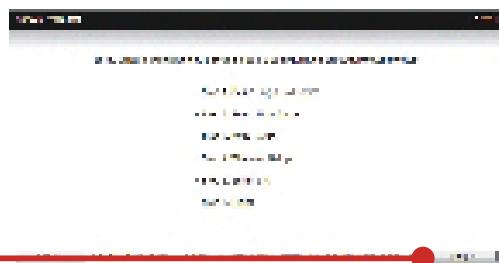
2. Introduzca la contraseña del sistema, y luego haga clic en **LOGIN** (Inicio).  
Por defecto:  
Contraseña del sistema: **admin**



3. Seleccione **Wizard** (Asistente de instalación) y después haga clic en **Enter** (Intro).



4. Haga clic en **Next** (siguiente).



ENGLISH

FRANÇAIS

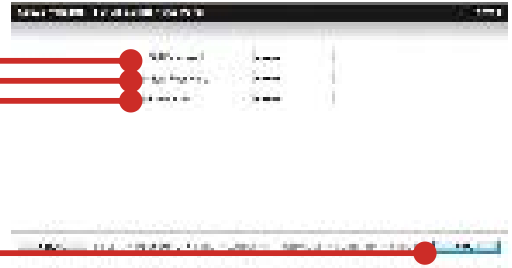
DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ



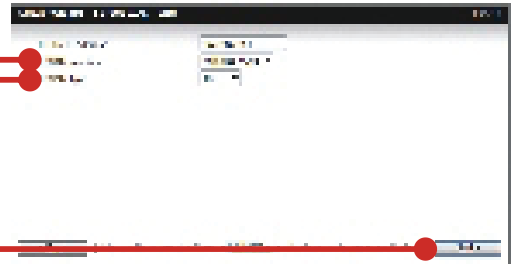
5. Introduzca la antigua **contraseña** (la contraseña predeterminada es admin), introduzca la **nueva contraseña**, reconfirme la nueva contraseña y luego haga clic en **Next** (siguiente).



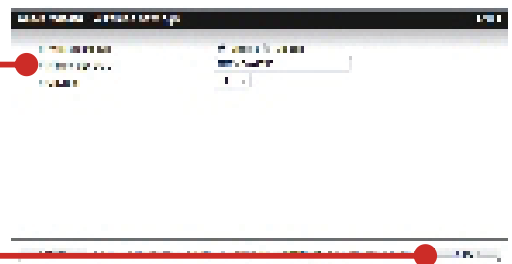
6. Seleccione su Time Zone (Zona horaria) y después haga clic en **Next** (siguiente).



7. Seleccione **Wireless WAN** (WAN inalámbrica) para la interfaz de la **WAN**. Seleccione 3G o iBurst (el ejemplo que aparece es para 3G). Luego, haga clic en **Next** (Siguiendo). Establezca las opciones de configuración tomando como base la información suministrada por su ISP. Siga las instrucciones del asistente para completar la configuración. Nota: Cada tipo de conexión a Internet podría tener diferentes opciones.



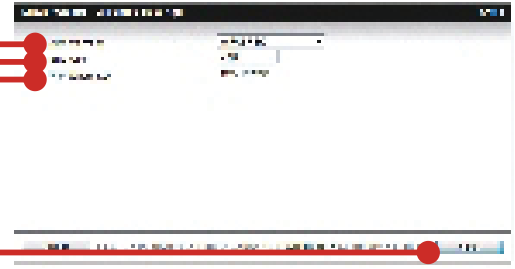
8. Introduzca la **ID de red deseada (SSID)** y luego haga clic en **Next** (Siguiendo).



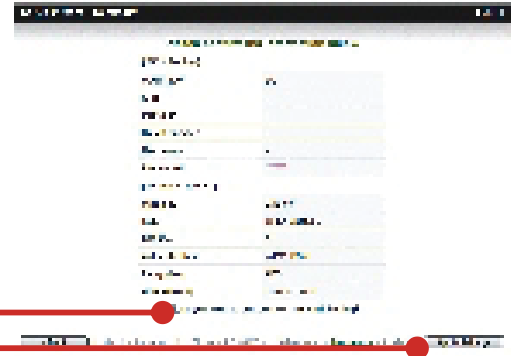
### Nota:

1. Para proteger su red de cualquier acceso no autorizado se le recomienda habilitar la encriptación inalámbrica.
2. Los ejemplos que se muestran a continuación son para la seguridad WPA2-PSK. Si selecciona WPA-PSK o WPA2-PSK, compruebe que sus adaptadores inalámbricos son compatibles con WPA o WPA2. Si sus adaptadores inalámbricos no son compatibles con WPA o WPA2, entonces seleccione WEP.

9. Seleccione el modo de autenticación deseado, luego seleccione el tipo de encriptación deseada e introduzca los caracteres de su clave precompartida y después haga clic en **Next** (Siguiete). Para WPA-PSK o WPA2-PSK, la clave precompartida debe tener entre 8 y 63 caracteres ASCII o 64 caracteres HEX. Asegúrese de copiar la clave de encriptación.



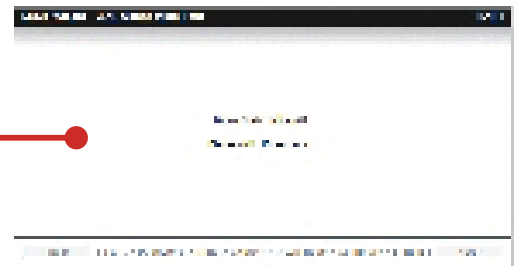
10. Marque **¿deseo continuar con las pruebas de la red?** y luego haga clic en **Apply Settings** (Aplicar opciones de configuración)



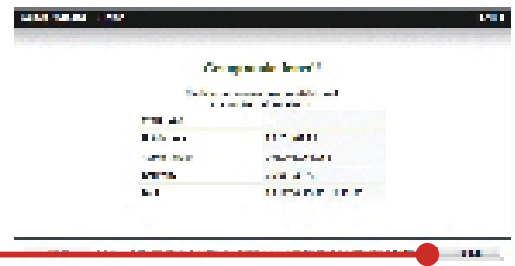
11. Espere 43 segundos mientras se reinicia el enrutador.



12. Espere cerca de 15 segundos mientras el enrutador prueba la conexión a Internet.



13. Haga clic en **Finish** (Finalizar).



14. Conecte su PC de forma inalámbrica al TEW-655BR3G.

15. Abra su navegador y escriba un URL (Ej. [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com)) para comprobar que tiene conexión a Internet.



### **La instalación ha sido completada**

Para obtener información más detallada sobre la configuración así como de las configuraciones avanzadas del **TEW-655BR3G**, por favor consulte la sección de resolución de problemas, el CD-ROM de la Guía del Usuario, o el sitio Web de TRENDnet en <http://www.trendnet.com>.

### **Enregistrez votre produit**

Afin d'être sûr de recevoir le meilleur niveau de service clientèle et le meilleur support possibles, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre produit en ligne sur: [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register) Nous vous remercions d'avoir choisi TRENDnet.

### Potencia (Batería)

Luz verde intermitente: La batería está en uso

Luz roja: La batería se está agotando y necesita recargarse

Si no está iluminado: El conmutador de alimentación está en posición de apagado o se descargó la batería

### Potencia (Adaptador de alimentación eléctrica)

Verde: Está encendido

Ámbar (el conmutador de alimentación está encendido): La batería se está cargando o no se ha instalado la batería

Ámbar (el conmutador de alimentación está apagado): La batería se está cargando Si no está iluminado: El adaptador de alimentación no está conectado o no se ha instalado la batería



### Inalámbrico:

Verde (Sólido):

La conexión inalámbrica está habilitada

Verde (intermitente):

la conexión tiene actividad

### 3G (USB):

Verde (Sólido):

Se ha establecido la conexión de 3G

Verde (intermitente):

la conexión tiene actividad

### Ethernet:

Verde (Sólido):

El cable Ethernet se conecta al puerto Ethernet y se establece la conexión

Verde (intermitente):

la conexión tiene actividad

# 1. Что нужно сделать в самом начале

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ



## Содержимое упаковки

- TEW-655BR3G
- Руководство пользователя на диске CD-ROM
- Руководство по быстрой установке на нескольких языках
- Категория 5 кабель Ethernet (1.5m/4.9ft)
- AC Адаптер источника питания (5V DC, 2.0A)
- Литий-ионный аккумулятор (3,7В, 1700мАч)

## Требования к установке

- Компьютер с должным образом установленным сетевым или беспроводным адаптером
- Веб-браузер: Internet Explorer (6.0 или более)
- Широкополосное подключение к Интернету или 3G
- Кабельный/DSL модем или USB-адаптер 3G\*
- TA-CC (Автомобильное зарядное устройство) (необязательно)

\* Список совместимых USB-адаптеров 3G см. по адресу <http://www.trendnet.com/products/TEW-655BR3G>.

## Соберите сведения о своем Интернет-провайдере (ISP)

В процессе установки мобильного маршрутизатора Wireless N 150 Мбит/с мастер настройки автоматически определит тип подключения к Интернету. Если маршрутизатор не может определить тип подключения, можно указать его вручную. Уточните тип подключения у провайдера и подготовьте необходимую информацию:

### 1. Соединение со 3G (автоопределение)

пин-код (необязательно): \_\_\_\_\_

### 2. Соединение со 3G (вручную)

Страна: \_\_\_\_\_

Провайдер: \_\_\_\_\_

Сеть 3G: \_\_\_\_\_

Адрес APN (необязательно): \_\_\_\_\_

пин-код (необязательно): \_\_\_\_\_

Номер набора: \_\_\_\_\_

Учетная запись (необязательно): \_\_\_\_\_

Пароль(необязательно): \_\_\_\_\_

### 3. Соединение со iBurst

Учетная запись: \_\_\_\_\_

Пароль: \_\_\_\_\_

Первичный DNS: \_\_\_\_\_

Вторичный DNS: \_\_\_\_\_

Название сервиса (необязательно): \_\_\_\_\_

Назначенный IP-адрес (необязательно): \_\_\_\_\_

### 4. Соединение со динамическим IP

Имя хоста: \_\_\_\_\_

Зарегистрированный у провайдера MAC-адрес: \_\_\_\_\_

### 5. Соединение со статическим или фиксированным IP

Статический IP-адрес: \_\_\_\_\_ (напр., 215.24.24.129)

Статическая маска подсети: \_\_\_\_\_

Статический шлюз: \_\_\_\_\_

Статический первичный DNS: \_\_\_\_\_

Статический вторичный DNS: \_\_\_\_\_

## 6. Соединение со PPPoE

Учетная запись: \_\_\_\_\_

Пароль: \_\_\_\_\_

Первичный DNS: \_\_\_\_\_

Вторичный DNS: \_\_\_\_\_

Название сервиса (необязательно): \_\_\_\_\_

Назначенный IP-адрес (необязательно): \_\_\_\_\_

## 7. Соединение со PPTP

Режим IP: статический или динамический

Мой IP-адрес: \_\_\_\_\_ (напр., 215.24.24.129)

Маска подсети: \_\_\_\_\_

Адрес шлюза: \_\_\_\_\_

IP-адрес/название сервиса: \_\_\_\_\_

Имя пользователя PPTP: \_\_\_\_\_

Пароль PPTP: \_\_\_\_\_

## 8. Соединение со L2TP

Режим IP: статический или динамический

IP-адрес: \_\_\_\_\_ (напр., 215.24.24.129)

Маска подсети: \_\_\_\_\_

IP-адрес шлюза WAN: \_\_\_\_\_

IP-адрес/название сервиса: \_\_\_\_\_

Имя пользователя L2TP: \_\_\_\_\_

Пароль L2TP: \_\_\_\_\_